

DËSCH-TENNIS HOUWALD

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF
AFFILIEE A LA FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

Dir Dammen an Dir Hären,

Erlaabt datt mir op dësem Wee am Numm vum Dëschtennis Houwald Kontakt mat Iech huelen.

Eise Veräin feiert dëst Joer 2018 säi **50. Anniversaire**. Mat iwwer 125 Lizenzen hu mir déi meescht Memberen an der Federatioun (FLTT) a mat Spiller aus ronn 20 Natioune si mir och DEN Integratiounsclub par excellence.

Op reng sportlechem Plang si mir och ee vun de beschte Veräiner am Land. Eis éischt Equipe huet an der vergaangener Saison 2017-2018 de Championstitel nëmme ganz knapp verpasst (4-5 an der Finale géint Diddeleng). Eis B-Equipe ass an der zweethéchster Divisioun déi bescht gewiescht a wier an déi ieweschst Divisioun opgeklimmen, wann d'Reglementer vun der Federatioun dat erlabe géifen. D'Cadeten an d'Minimes vum DT Houwald si Champion an hire respektiven Altersklasse ginn an eis Dammenéquipe ass eng vun den dräi stäerksten am Land.

Dat sinn nëmme e puer Detailler vun eiser Visitekaart.

Wa mir Iech bei Geleeënheet vun eisem 50. Jubiläum kuerz iwwer eis Aktivitéiten informéieren, dann ass et, fir Iech en Argument ze liwweren, eis e bësschen bei Geleeënheet vun eisem Cinquantenaire ënnert d'Ärem ze gräifen.

Mir ginn nämlech eng Brochure eraus (Format A4, ca 130 Säiten) **DEI AN ALL STOT VUN DER GEMENG HESPER VERDEELT GËTT** an an deeër den Historik vun eisem Veräin gemaach gëtt, Wëssenswäertes iwwer d'Lokalitéit vum Houwald ze fannen ass, an eng Rëtsch aner redaktionell Texter publizéiert ginn.

Wann Dir eis mat enger klenger Annonce an deeër Brochure hëllef kënn, eng Rei Organisatiounen ze finanzéieren (Lännermatcher vun eisen Nationaléquipes Dammen an Hären géint Aserbaïdschan respektiv Russland de 4. Dezember 2018 um Holleschbiërg, de Mini Grand Prix fir jonk Spiller de 27. Oktober an den Elite-Grand-Prix Turnéier den 28. Oktober, Séance académique, de 26. Abrëll 2019), da géife mir Iech fir dee generéise Geste villmools Merci soen.

Wann Dir eis op déi Manéier hëllef wéillt, géife mir Iech bidden, eis den Text vun Eerer Annonce mat Hëllef vum Kontrakt-Formular zoukommen ze loossen.

Eis Adress: DT Houwald – p.a : Frank Schreiber ; 39A, rue de Cessange L-1320 Luxembourg;
E-Mail: info@dh.lu.

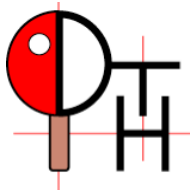
D'Gréissten an d'Präisser wieren:

Gréisst	Héicht	x	Breet	Präis
1/1 Säit	185 mm	x	270 mm	180 €
1/2 Säit	185 mm	x	130 mm	100 €
1/4 Säit vert.	90 mm	x	130 mm	60 €
1/4 Säit horiz.	185 mm	x	60 mm	60 €
1/8 Säit	90 mm	x	60 mm	40 €



CCRA IBAN LU68 0090 0000 1654 3001 - CCPL IBAN LU03 1111 0388 8484 0000

DT Houwald a.s.b.l. | p.a. Frank Schreiber | 39A, rue de Cessange L-1320 Luxembourg
info@dh.lu | www.dth.lu



DËSCH-TENNIS HOUWALD

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF
AFFILIEE A LA FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

Eis Konten: CCRA IBAN LU68 0090 0000 1654 3001 | CCPL IBAN LU03 1111 0388 8484 0000

Dir kënt eis Organisatioun vum 50. Anniversaire och ënnerstëtze mat engem Don :

Comité de soutien : vu 5 € un;
Comité d'honneur : vun 20 € un;
Comité de patronage : vu 50 € un.

Eere Virement kënt Dir och mat Hëllef vun Digicash maachen:



Merci fir Eert Vertrauen soen Iech d'Memberen

vum Comité vum DT Houwald :

Frank SCHREIBER, President
Eric GONDERINGER, Vize-President
Philippe POLFER, Sekretär
Josée BACKES, Trésorière
Henri DIELISSSEN, Directeur sportif
Pierre DIELISSSEN, responsable Jeunes
Ian MARKOVSKI, responsable Sponsors
Lorella MEZZAPESA, responsable Dames
Valdas MIKALAIUSKAS
Günther PEYER
Roby PEYER
Rolando CHOU RAINHO

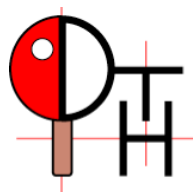
a vum Organisations-Comité :

Pilo FONCK, President vum Organisationscomité
Martin SCHROEDER, Co-President
Claude SIBENALER, Sekretär
Camille GONDERINGER, Co-Sekretär
Erny ADAM, Grënnungsmember 1968
Josée BACKES
Gilio FONCK
Günther PEYER
Roby PEYER
Roland SCHUMACHER



CCRA IBAN LU68 0090 0000 1654 3001 - CCPL IBAN LU03 1111 0388 8484 0000

DT Houwald a.s.b.l. | p.a. Frank Schreiber | 39A, rue de Cessange L-1320 Luxembourg
info@dth.lu | www.dth.lu



DËSCH-TENNIS HOWALD

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

AFFILIEE A LA FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

Madame, Monsieur,

Permettez qu'au nom du Tennis de Table Howald (DTH) nous prenons contact avec vous à travers ce dépliant. Notre club fête cette saison 2018/19 son **50^e anniversaire** ! Avec plus de 125 licenciés le DTH compte le plus grand nombre de membres au sein de la fédération (FLTT) et notre club est également LE club d'intégration par excellence avec des joueurs d'une vingtaine de nationalités.

Sur le plan purement sportif nos équipes comptent également parmi les meilleures du pays. Au cours de la saison écoulée 2017/2018, notre équipe phare a raté de très peu le titre de champion de Luxembourg (défaite par 4-5 en finale). Notre équipe B a été la meilleure en division 2 et serait montée en division supérieure, si les règlements fédéraux l'avaient autorisé. Nos formations cadets et minimes ont remporté haut la main les championnats de leurs classes d'âge et notre sélection dames fait partie du trio de tête grand-ducal.

Voilà seulement quelques détails de notre carte de visite !

En vous informant sommairement de nos activités lors des préparatifs de notre CINQUANTENAIRE nous espérons vous convaincre de participer à la réussite de cet anniversaire. A l'occasion de notre jubilé nous publions une brochure de 130 pages, format A4, qui sera DISTRIBUEE à TOUS LES MENAGES DE LA COMMUNE DE HESPERANGE, et qui évoquera e.a. l'histoire de notre club, et ne manquera pas de s'occuper de la localité de HOWALD, sans négliger d'autres textes rédactionnels. En acceptant de bien vouloir y insérer une annonce publicitaire, vous nous aideriez grandement à financer les différentes organisations prévues dans le cadre des festivités : rencontre de nos équipes nationales dames et messieurs contre l'Azerbaïdjan respectivement la Russie en Championnat d'Europe le 4 décembre 2018 ; Mini-Grand Prix pour les Jeunes le 27 octobre 2018 ; Grand-Prix-Tournoi pour l'élite grand-ducale le 28 octobre 2018 et l'organisation d'une séance académique le 26 avril 2019.

En cas d'accord, nous vous saurions gré de nous faire parvenir le texte de votre annonce au moyen du formulaire de contrat attaché à cette lettre.

Les formats et prix sont les suivants :

Format	Hauteur	x	Largeur	Prix
1/1 page	185 mm	x	270 mm	180 €
1/2 page	185 mm	x	130 mm	100 €
1/4 page vert.	90 mm	x	130 mm	60 €
1/4 page horiz.	185 mm	x	60 mm	60 €
1/8 page	90 mm	x	60 mm	40 €

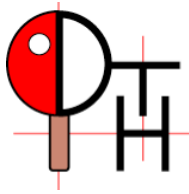
Notre adresse : DT Houwald – p.a. Frank Schreiber ; 39A, rue de Cessange ; L-1320 Luxembourg;
Courrier électronique : info@dth.lu

Nos comptes : CCRA IBAN LU68 0090 0000 1654 3001 | CCPL IBAN LU03 1111 0388 8484 0000



CCRA IBAN LU68 0090 0000 1654 3001 - CCPL IBAN LU03 1111 0388 8484 0000

DT Houwald a.s.b.l. | p.a. Frank Schreiber | 39A, rue de Cessange L-1320 Luxembourg
info@dth.lu | www.dth.lu



DËSCH-TENNIS HOUWALD

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

AFFILIEE A LA FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

Vous pouvez aussi supporter l'organisation du 50^e anniversaire par un don pour l'un des comités :

Comité de soutien : à partir de 5 € ;

Comité d'honneur : à partir de 20 € ;

Comité de patronage : à partir de 50 €.

Votre virement peut aussi être effectué au moyen de Digicash :



Les membres du Comité du DTH et les membres du Comité d'organisation vous remercient bien vivement de votre confiance :

Le comité du DT Houwald :

Frank SCHREIBER, Président
Eric GONDERINGER, Vice-Président
Philippe POLFER, Secrétaire
Josée BACKES, Trésorière
Henri DIELISSSEN, Directeur sportif
Pierre DIELISSSEN, Responsable Jeunes
Ian MARKOVSKI, Responsable Sponsors
Lorella MEZZAPESA, Responsable Dames
Valdas MIKALOUSKAS
Günther PEYER
Roby PEYER
Rolando CHOU RAINHO

Le comité d'organisation :

Pilo FONCK, Président du comité d'organisation
Martin SCHROEDER, Co-Président
Claude SIBENALER, Secrétaire
Camille GONDERINGER, Co-Secrétaire
Erny ADAM, Membre fondateur 1968
Josée BACKES
Gilio FONCK
Günther PEYER
Roby PEYER
Roland SCHUMACHER



CCRA IBAN LU68 0090 0000 1654 3001 - CCPL IBAN LU03 1111 0388 8484 0000

DT Houwald a.s.b.l. | p.a. Frank Schreiber | 39A, rue de Cessange L-1320 Luxembourg
info@dth.lu | www.dth.lu